

## 2 Corintios

*Ohō saha ojoa ohoahye Pablo Corinto cjēnare*

<sup>1</sup> Yuhu Pablo, Jesucristo yere buhe duti tiquiro cūriga ijiaja. Mari Pacu tiquiro cahmediro saha cūri yuhure Jesu. Yuhu, m̄sare Cohācjū yequinare, Corinto cjānare ojoa ohoaja. Ijipihtina Cohācjū yequinare Acaya cjānare m̄sa gūhure ojoa ohoaja. Mari acayuro Timoteo mehna quehnoa dutiaja m̄sare.

<sup>2</sup> Sa yena Cohācjū mari Pacu, mari p̄ahtoro Jesucristo mehna m̄sare quehnoa dutiaja. Tiquina yedohoye mehna quehnoano ijiya m̄sa.

*Pablo tiquiro ñano yuhdūrire ohō saha ni yahuahye:*

<sup>3</sup> Mari p̄ahtoro Jesucristo Pacuro Cohācjū marine paja ihñare. Sa yero tiquiro dihita marine yedohore. Quehnoa yuhdūariquiro ijire tiquiro.

<sup>4</sup> Mari ñano yuhdugū ihñano ijipihtinare marine tiquiro yequinare yedohore tiquiro apequinare mari yedohoatire. Sa yena apequina tiquina ñano yuhdugū ihñana tiquina pehere yedohoro cahmene marine. Cohācjū marine tiquiro yedohoye mehna mari gūhu tiquina gūhure yedohonata.

<sup>5</sup> Cristo yequina mari ijiri buhiri mari ñano yuhdugū tiquiro tutuaro yedohorota marine.

<sup>6</sup> Usā pehe m̄sare yedohona ñano yuhduaja. Sa yena Cristo mehna m̄sa yuhduatire m̄sare usā yahuri buhiri ñano yuhduaja. Sa yena Cristo usāre tiquiro yedohogū usā pehe m̄sa gūhure yedoho

masiaja. Sa yena ʉsã ñano yʉhduriro sahata mʉsa gãhʉ ñano yʉhdʉna, quehnoano mehna ihcāno sahanata mʉsa, yʉhʉ tʉhotugã.

<sup>7</sup> Quehnoano mehna mʉsa ihcāno sahatire ʉsã masiaja. ɻsã ñano yʉhduriro sahata ñano yʉhduri mʉsa gãhʉ. Sa yena Cohācjã tiquiro yedohoye mehna ʉsã ihcāno sahariro sahata mʉsa gãhʉ ihcāno sahanata, yʉhʉ tʉhotugã.

<sup>8</sup> ɻsã acaye, yojopare ahri yʉhʉ yahuatire mʉsa quehnoano masigã ʉsã cahmeaja. Asia yehpapʉ ña yʉhdʉaro yʉhdue tii ʉsã. Ohõ saha ni tʉhotumi ʉsã: “Ne yʉhdusi mari. Sa yena mari yarianata”, ni tʉhotumi ʉsã.

<sup>9</sup> Sa yena “Marine wejẽ cãeta”, ni tʉhotumi ʉsã. Sa ñano yʉhdʉna Cohācjã dihitare ʉsã wacũ tutua nemou. ɻsãre tiquina ñano yegã cahmeahye Cohācjã tiquirore ʉsã wacũ tutua nemoatire. Tiquiro pehe yariariquinare masoriquiro ijire. Sa tiquirore wacũ tutuana ʉsã esa tuharo ʉsã ihcāno sahaerarire masiaja. Cohācjã marine yedohore.

<sup>10-11</sup> ɻsãre cuaro yepetãta tiquiro yedohoro mehna ʉsã yʉhdʉ. Camepu gãhure pari turi ɻsãre yʉhdʉrota. ɻsãre Cohācjãre mʉsa sini basagã tiquiro ɻsãre yedohorota. ɻsãre tiquiro yedohoatire masiaja ʉsã. Sa yena ɻsãre tiquiro yedohogã ihñana, tiquirore “Quehnoare”, ninata mʉsa. Peye mʉsa sini basarire tiquiro yʉhtigã ihñana bucue, “Quehnoare”, ninata mʉsa Cohācjãre. Peyequina apequina gãhʉ sata nieta.

*Pablo Corintopʉ tiquiro waha duamedire  
yahuahye*

**12** Sa yena m̄usa mehna usā ijirire wacūna bucucye mehna ohō saha t̄hotuaja usā: Ahri yehpapu Cohācjū tiquiro yedohoye mehna ūñe marieno quehnoano mehna masare piti ti buhei. M̄usa pūritare quehnoano piti ti buhei. Ohō saha yena usā esa tuharo yeru. Cohācjū cahūñe mehna tiquiro tutuaye mehna sa yei.

**13-14** Sa yena quehnoano yahu ojoa m̄usare, quehnoano m̄usa masiatire. Yojopu usāre quehnoano masiedare m̄usa. Usā ijiye tiyere m̄usa quehnoano masigū tutuaro cahmeaja usā. Sa yena mari p̄uhoro Jesu tiquiro tojoa tagū usā mehna bucuenata m̄usa. M̄usa mehna usā bucueriro sahata m̄usa gūhū usā mehna bucuenata.

**15-16** Ohō saha nigū Macedonia yehpapu waha duamaja yuhu. Sa yegū m̄usare ihñā yuhdu cā duamaja yuhu. Sa yegū topure esarigū tojoa tagū pari turi m̄usa mehna meheñe decorigā ijiboaga yuhu. Sa yena p̄ua taha m̄usa mehna yuhu ijigū ihñana pajiro yuhu mehna m̄usa bucueboaga. M̄usa cahapu ijirigū Judea yehpapu yuhu wahagū ihñana yuhure yedohoboaga m̄usa.

**17** ¿“Wahañtja”, yuhu nigū t̄horina ijina m̄usa cahapu yuhu eseragū ihñana “Pablo ni mehono nine”, ni t̄hotuajari m̄usa? “Wahañtja”, nigū yuhu esa tuharo sa nigū niedaja yuhu. ¿“Tiquiro nidiro saha yerare”, yuhure ni t̄hotuajari m̄usa?

**18** Ohō saha ni mehogū ijieraja yuhu. Sa yegū “Yeitja”, nigū yuhu nidiro saha yeaja yuhu. Tire masine Cohācjū.

**19** Yuhu, Sila, Timoteo mehna Jesucristo Cohācjū macuno yere m̄usare yahuu usā. Cristo pehe

“Yeitja”, nino, poto yeriquiro ijiro nine. Cohācjū tiquiro nidiro sahata Cristo yere.

<sup>20</sup> Ijipihiyere Cohācjū tiquiro yahurire Cristo ye pehoahye. Tiquiro sa yeriquiro ijigū ihñana tiquiro yere usā apequinare yahuaja Cohācjūre tiquina ño peoatire.

<sup>21</sup> Cristo yequina marine ijiducugū yeriquiro Cohācjūta ijire. Sa yero tiquiro yere yahanajare marine sōri tiquiro.

<sup>22</sup> Sa yero tiquiro yequina mari ijiyere ihñano tire marine masigū yere tiquiro. Sa yero tiquiro yaquiro Espíritu Santore mari mehna iji dutiri tiquiro. Mari mehna ijiro tiquirota marine Cohācjū yahdooatore masigū yere.

<sup>23</sup> Yojopure poto yahutja m̄sare. Poto yahua yahueragū Cohācjū pehe m̄sare poto yahuahro. Tiquirota yahua tuhotuyere masine. M̄sare tuhti dueragu m̄sa cahapu wahaeru. “M̄sare bujua witigū yeari”, nigū m̄sa cahapure Corintopure wahaeru.

<sup>24</sup> Sa yena “M̄sare dutina ijjaja usā”, nina niedaja. Cristore quehnoano wacū tutua tuhasari m̄sa. Sa yena “Ohō saha Cristore wacū tutuaro cahmene m̄sare”, nina niedaja usā. M̄sare quehnoano bucuegū ye duaja usā.

## 2

<sup>1</sup> Sa yegu ohō saha ni tuhotuu: “Pari turi tiquinare bujua witigū ye dueraja. Sa yegu yojopure wahaeraja”, ni tuhotuu.

<sup>2</sup> M̄sare bujua witigū ye dueraja. M̄sa bujua witigū ihñagu yahua pehe m̄sare bucueraboaga.

Sa yena yahare bucuegã yeatina ijieraboaga mësa pehe.

<sup>3</sup> Sa yegu mësa cahapu wahaeru. Sa wahaera gë  
mësare ihyo ojoau. Mësa yahare bucuegã yeatina  
ijiepenata yahare bujua witigã yeboaga mësa,  
mësa cahapu yahua esagã. Mësa mehna yahua bu-  
cuegã, mësa gëhëa bucuenata. Tire masiaja yahua.  
Sa yegu yojopare mësa mehna bujua witi dueragë  
wahaeru mësa cahapu.

<sup>4</sup> Pajiro tähotugë, ñano jeripohna tigh, tutuaro  
utigë mësare ojoapegëta mësare bujua witigã ye  
dueru. Mësare tutuaro yahua cahñene mësare  
masigã ye duagë mësare ojoau.

*Corinto cjëna mehna cjëno tiquiro ñano yerire bo  
dutiahye Pablo Jesu yequinare*

<sup>5</sup> Ihcäquiro mësa mehna cjëno yahare bujua  
witigã yeriquiro ijiri. Sa yeriquiro ijiepegëta  
mësare tiquiro tutuaro bujua witigã yeriro saha  
yahua pehere pajiro bujua witigã yerari tiquiro.  
Tiquiro sa ñano yepegëta pajiro waro buhiri dahre  
duti dueraja.

<sup>6</sup> Peyequina mësa mehna cjëna tiquirore buhiri  
dahre tuhasañohti. To punota buhiri dahre  
duhuro cahmene tiquirore.

<sup>7</sup> Tiquirore mësa buhiri dahreducugã tutuaro  
bujua witiboaga tiquiro. Sa yero Cristo yere  
duhuboaga. Sa yena tiquiro ñañe yerire boyo  
mësa. Tiquirore yedohoya tiquiro bucuegã.

<sup>8</sup> Sa yena tiquirore quehnoano yeya mësa  
tiquirore mësa cahñene tiquiro masigã. Mësa sa  
yegã tutuaro cahmeaja yahua.

**9** To pano masare ojoagu “¿Potota yahure yahtietari?” nigu sa ni ojoaumasare. Yahure masa yahtigu ihñña duagu masare sa ni ojoaum.

**10-11** Yojopure tiquiro ñañe yerire masa bogu ihñagu yahu guhu tire boutja. Yahure ñano yerahye tiquiro. Masa pehere ñano yeahye. Tiquiro sa ijiepeguta tiquiro ñañe yerire boaja yahu guhu. Masare quehnoano yedoho duagu Cristo ihñonopu tiquiro ñañe yerire boaja. Tire boaja Satana marine tiquiro yahducaeratire. Tiquiro marine ñañene yegu cahmene. Tire quehnoano masi-a ja mari. Sa yena Jesu yequina tiquina ñañe yerire wacuducueraja mari, “Tiquinapu Satana yere yeari”, nina.

*Troa wame tiri macapu ijiro Titore bocaeraro pajiro bujua witi tuhotuahye Pablo*

**12** Sa yegu Troa wame tiri macapu esam Cristo yere buhegu wahagu. Topu yahu ijigu peyequina masa quehnoañe buheyere tuho duayequina ijiri. Mari puhtoro tiquiro yedohoye mehna tiquiro yere yahu buheatiquina peyequina masa ijiri.

**13** Sa ijiepeguta mari acayurore Titore bocaeram pajiro bujua witi tuhotuu. Sa yegu to cjénare cohe ti tuhasagu Macedonia yehpapu wahaum.

*Cristo yedohoye mehna ñañene yeducueraja mari*

**14** Sa ye Cohacju pehe marine ñañene yeragu yere. Cristo yequina mari ijigu ihñano marine ñañene yeragu yere. Sa yegu Cohacjure bucue, “Quehnoare”, niaja. Sa yena Cohacju marine tiquiro dutigu masina ijipihiropu Cristore masare

masigū yeaja mari. Sa tiquirore masiñe tiquina quehnoano t̄hoture.

<sup>15</sup> Cristo yequina ijina, Cohācjū pehere bucuegū yeaja mari, ehme sitiyere mari bucuero saha. Sa ye Cristo yequina mari ijiyere ihñā masine apequina Cohācjū yahd̄oatiquina. Apequina tiquina ñañe buhiri pecapū wahatiquina gāhū Cristo yequina mari ijiyere ihñā masine.

<sup>16</sup> Cristo yequina mari ijigū ihñāñe, tiquina ñañe buhiri pecapū wahatiquina pehe pecapū tiquina wahatire masine. Cohācjū yahd̄oatiquina pehe marine Jesu yequinare ihñāñe, ijipihtiye decori tiquiro mehna tiquina ijiatire masine. Sa ye Cristo ye ihyo ijiye buheye ijierare. Sa yero ahrire Cristo yere ihcāquiro esa tuharo buhe sohtori tiriquiro ne mariedare. Cohācjū yedohoro mehnata tiquiro yere mari buhe masiaja.

<sup>17</sup> Peyequina apequina Cohācjū yere buhemene niñerure wapata duaye. Usā pehe tiquina yero saha yeraja. Ni mehono marieno Cristo tutuaye mehna tiquiro yere buheaja usā. Cohācjū usāre cūgū tiquiro ihñionopū quehnoano buheaja usā.

### 3

*“Ohō saha yeitja”, Cohācjū ni cūrire wahma buheyere yahuahye Pablo*

<sup>1</sup> ¿Pari turi usā ijiye tiyere m̄sare yahuna niajari usā, m̄sa t̄hotugū? Apequina m̄sare tiquina buheato pano tiquina ijiye tiyere masi duana tiquina ojoari pūre cahme m̄htari m̄sa. Usāre masi tuhasari m̄sa. ¿Usāre masiepenata ti pū borore cahmeajari m̄sa? ¿O apequina cahapū usā

buhena wahana ti pū borore ʉsāre neno cahmeajari, mʉsa tʉhotugū?

<sup>2</sup> Ti pū borore cahmedaja ʉsā. Mʉsa pehere ijipihiyequina apequina ihñāñe mʉsare ʉsā quehnoano buherire masieta. Mʉsare ʉsā buhegū Cristo yequina iji dʉcari mʉsa.

<sup>3</sup> Cristo yequina mʉsa ijigū ihñāñe masa mʉsare Cohācjū ye buheye warore ʉsā queoro buherire masi tuhasare. Mʉsare buhena Cohācjū yaquiro Espíritu Santo tiquiro yedohoye mehna buhei. Tiquiro Cohācjū catiriquiro waro ijire. ʉsā sa buhegū tʉhona Cristore quehnoano cahmedi mʉsa. Sa cahmena mʉsa ijigū apequina mʉsare ihñāñe Cristo yequina mʉsa ijiyere quehnoano masine. Sa masiñe mʉsare Cohācjū ye buheye warore ʉsā queoro buherire masine masa.

<sup>4</sup> Ahrire ijipihiyere tʉhotuaja ʉsā Cohācjūre quehnoano wacū tutuana. Cristo tiquiro yedohoye mehna sa wacū tutuaducuaja mari.

<sup>5-6</sup> “ʉsā esa tuharo ahri dahrayerie yeaja ʉsā”, ni masiedaja ʉsā. Cohācjū tiquiro yedohoye mehna ye masiaja ʉsā.

Yojopʉre tiquiro yahuyere quehnoañe buheyerie Cohācjū pehe quehnoano ʉsāre buhe masigū yere. Ahri buheye panopʉ tiquiro dutiye tiquiro ojoari yero saha ijierare. Quehnoañe buheye pehere buheaja ʉsā. Panopʉ tiquiro dutirire mari esa tuharo ne ye masiedaja. Sa mari ye masiedari buhiri pecapʉ wahaboya mari. Quehnoañe buheye pehere tʉhona Cristore wacū tutuaja. Sa yena ijipihiye decori Cohācjū mehna ijinata mari.

**7** Cohācjū tiquiro dutiyere utā pjīnipū ojoaro Moisere cūahye. Tiquiro sa cūri bato tiquiro asi siteye bajuahye. Moise wāhdooa asi siteahye. Asi site yāhdāahye. Came ti asi siteye pihtia wahahye. Came ti asi siteye pihtia wahati ijiepegūta coā warore tiquiro wāhdoare masa ne ihñadoque ohō masiedahye. Ti dutiyere masa tiquina ye pehorerari buhiri pecapū wahatiquina ijiahye. Sa ye ti dutiye masare pecapū waha dutiepetā, tutuaro asi siteye mehna iji dācahye ti dutiye.

**8** Ti dutiye yāhdāoro quehnoañe buheye pehe quehnoa yāhdāare. Ahri buheyere apequinare mari buhegū tiquina quehnoano tāhogū Espíritu Santo tiquina mehna ijirota. Sa ye panopū cjē dutiye yāhdāoro Cristo ye pehe quehnoa yāhdāare.

**9** Cohācjū dutiye panopū cjē masare pecapū waha dutiahye. Sa dutieperota Cohācjū tutuaye mehna tiquiro asi siteye mehna iji dācahye. Ti yāhdāoro quehnoañe buheye pehe Cohācjū tutuaye mehna ijire. Ti buheye mehna quehnoañequina wahare masa, Cohācjū ihñagū.

**10** Panopū Cohācjū tiquiro dutiri pehe ihyo ijije dutiye yero saha tojoa cāhre yojopūre quehnoañe buheye mehna mari ihñā piti cagū. Quehnoañe buheye pehe quehnoa yāhdāare. Ti buheye mehna uhmāsepū mari waha masiaja.

**11** Panopūre tiquiro ye dutiye yoa cjūri pje asi siteye ijiducume, pihtia wahahye. Ti dutiye yāhdāoro quehnoañe buheye pehe quehnoa yāhdāare. Ti buheyere quehnoano tāhona, Cohācjū mehna sa ijiducunata.

**12-13** Mari sa ijiducuatire masina, cuero marieno quehnoañe buheyere quehnoano yahu peho cjā

usā. Moise pehe usā yero saha ijierahye. “‘Cohācjū asi siteye pihtiro nine’, Israe masa ni ihñari”, nino, tiquiro wāhdoare cahmotahye Moise. Bae tiro sa cahmotahye. Tiquiro yee tiriro saha bae tieraja usā pehe. Sa yena cuero marieno tiquiro yere quehnoañe buheyere buheaja.

<sup>14</sup> Ti pjepu cjēna Israe masa pehe ne masieda tiahye. Yojopu gūhure Cohācjū yere panopu tiquiro ojоari pūrine tiquina buheye, ne masiedare. Moise tiquiro wāhdoare cahmotagū Cohācjū asi siteyere tiquina ihñadoque ohōedariro saha tiquina quehnoañe buheyere quehnoano masiedare. Cristore cahmedaye, masisi tiquina. Tiquirore tiquina wacū tutuari bato, tiquiro yere masieta.

<sup>15</sup> Yojopu gūhure Israe masa Cohācjū dutiye Moisere tiquiro cūrire buheye, tiquinare cahmotaro saha ne masiedare tiquina.

<sup>16</sup> Mari pehe mari pāhtorore cahmegū tiquirota marine masigū yere. Moise tiquiro wāhdoa cahmotariore tiquiro ne cāboriro saha mari pāhtoro marine tiquiro yere quehnoano masigū yere.

<sup>17</sup> “Mari pāhtoro”, nigū Espíritu Santore nigū niaja. Cohācjū yaquiro Espíritu mari mehna tiquiro ijigū pecapu wahaborinare tiquiro yāhdāorina iji-a. Sa yena “Panopu cjē dutiye mehna mari yāhdānata”, niedaja mari. Sa yena ti dutiyere duhuna, Espíritu Santo ye dutiye pehere yeaja mari.

<sup>18</sup> Sa yena Jesu yequina ijina, Cohācjū yere masiaja mari. Tiquina wāhdoa pacare cahmotamehneñequina yero saha Cristo tutuayere ihñona niaja mari. Sa yero mari pāhtoro Espíritu Santo marine quehnoañe pehere camesagū yere.

Tiquiro sa yegū Cristo quehnoa yahdariquiro tiquiro ijiro saha wahana niaja mari.

## 4

<sup>1</sup> Sa ye Cohācjū usāre paja ihñano, quehnoañe buheyere yahuajare cūri usāre. Tiquiro sa cūgū masina, tiquiro yere buhena caributieraja usā.

<sup>2</sup> Tiquiro yere buhena ni meje cū buheraja. Sa yena usā tire camesaeraja. Sijoro saha cjūnogā buhena bñoro yahdaboaga. Sa yena tire buhe dueraja. Cohācjū ihñonopu ijiaja usā. Sa yena quehnoañe buheyere quehnoano poto buheaja usā. Usā sa buhegū ihñāñe tire quehnoano masine usāre ihñāñequina waro.

<sup>3</sup> Usā buheyere quehnoañe buheyere buheaja usā. Usā tire buhepegūta apequina ne tñho duerare. Sa tñhoeyequina pecapu wahatiquina ijire.

<sup>4</sup> Satana ñariquiro ahri yehpa cjēna pñhtoro tiquinare masiedagū yere. Caperi bajueyequina tiquina ihñā masiedaro saha masiedagū yere tiquinare. Quehnoañe buheyere Cristo tutuayere tiquinare masiedagū yere tiquiro. Cristo pehe Cohācjū ijije tiyere marine masigū yere. Tiquiro Cristo Cohācjū waro ijire.

<sup>5</sup> Usā buhena “Usā pehere ño peoya”, ni buheraja. Ohō saha ni buheaja usā: “Jesucristo pehe ijire mari pñhtoro”, ni buheaja usā. Usā pehe Jesure yahntina ijiaja usā. Sa yena mñsare yedohoaja usā.

<sup>6</sup> Panopu ohō saha niahye Cohācjū: “Nahitianopare buhrrioro ijija”, ni, dutiahye tiquiro. Yojopare tiquirota ijire marine tiquiro tutuayere masigū yeriquiro. Buhrioro marine ti ihñagū

yero saha, tiquiro tutuayere marine masigū yere.  
Cristo Cohācjū tutuayere marine masigū yere.

### *Cristo tutuaye mehna mari ijiaja*

<sup>7</sup> Sa masina ijina, tiquiro tutuayere apequinare masigū yeaja. Sa yena ijiepenata tutueraja ፩sā. Dihī sutu duita wahtiro ti butiro saha ፩sā gūhū tutueraja. Sa ijiepenata Cohācjū tutuayere apequinare buheaja ፩sā. ፩sā sa tutuerapenata tire buheaja ፩sā. ፩sā sa buhegū ihñāñe ፩sāre “Tiquina esa tuharo ahri buheyere masiedare. Cohācjū pehe tiquinare masigū yere”, ni masieta apequina ፩sāre.

<sup>8</sup> Ijipihtiyequina apequina ፩sāre ñano yepeta Cohācjū ፩sāre tiquiro yedohogū tiquina ፩sāre yuhdudacaerare. Sa yena ፩sā caributiepenata, Cohācjū yere ne yahu duhueraja.

<sup>9</sup> ፩sāre tiquina ñano yeducuepegūta Cohācjū ፩sāre sa yedohoducure. ፩sāre tiquina quēdoque cū mūjaepegūta tiquiro yedohoye mehna yarieraja ፩sā.

<sup>10</sup> Tiquina wejēatina ijinata niaja ፩sā, Cristo ahri yehpapū tiquiro ñano yuhdūriro saha. Tiquina wejēatina ijiducuna niaja ፩sā Cristo catiducugū yeriquiro tiquiro ijiyere masa tiquina masiato saha. ፩sā sa ñano yuhdugū ihñāñe tire masieta masa.

<sup>11</sup> Sa ye decoripe ፩sāre apequina wejēno cuarīne Cristo yequina ፩sā ijiri buhiri. Ohō sahata ñano yuhdūaja ፩sā Cristo catiducugū yeriquiro tiquiro ijiyere apequina tiquina masiato saha. ፩sā pagūri came yariaa waharota. ፩sā sa wahatina ijiepenata Cristore catiducugū yeriquirore masigū yeaja ፩sā apequinare.

**12** Sa ye m̄asare usā buheri buhiri usā pehere apequina wejēno cuarīne. Usā buheyere m̄asa t̄heri bato ijipihtiye decori Cohācjū mehna ijitatina ijire m̄asa.

**13** Cohācjū yere tiquina ojoari pūpū ohō saha nine: “Cohācjūre wacū tutuagū, tiquiro yere buhei”, ni ojoahye panopū cjāno. Usā gāhū sata yeaja. Cohācjūre wacū tutuana, tiquiro yere buheaja.

**14** Ahri yāhū niati gāhūre quehnoano masiaja usā: Cristo yariari bato Cohācjū tiquirore masoahye. Sa yero Cristo yequina mari ijigū ihñano tiquiro mari gāhūre masonota. Tiquiro sa masori bato tiquiro cahapū neanota marine.

**15** Sa yena m̄asare yedoho duana, ñano yāhdūaja usā. Sa yena Cristo yequina m̄asa peyequina wahana, peyequina m̄asa Cohācjūre bucueye mehna ño peonata. Tiquirore “Quehnoare”, ninata.

**16** M̄usa sa wahagū ihñana, usā ñano yāhdūepenata bājua witieraja. Sa yena Cristo yere buhe duhueraja. Usā pagū tutuaye decoripe pihti cāno nine. Usā tutuaye sa pihti cāepegūta quehnoano jeri sajāja usā.

**17** Yojopure ñano yāhdūepenata ñano yāhdū dojeraja. Ti mari ñano yāhdūye pihtia waharota. Sa yena marine mehenogā ñano yāhdūro cahmene. Sa mari ñano yāhdūrina ijina, camepure tutuaro bucueye mehna ijiducunata Cohācjū mehna. Sa yena mari ñano yāhdūri yāhdūoro pajiro bucueye mehna ijiducunata.

**18** Mari ihñari ahba pihtia waharota. Mari ihñedari pehe sa ijiducurota. Sa yena mari ihñarire wacūducueraja. Mari ihñedari pehere Cohācjū yere

sa wacūducuaja mari. Sa yena camepu mari quehnoano ijiatire bucueaja.

## 5

<sup>1</sup> Wuhare tiquiro cohāboriro saha came mari paguri pehe butia waharota. Sa yero wahma wuhare tiquiro yeboriro saha Cohācjū wahma pagurire yerota. Sa yero ti pagurire marine ohorota. Ti paguri masa tiquina yeri paguri ijierare. Sa yena uhmusepu sa ijiducunata ti paguri mehna. Tire mari masiaja.

<sup>2</sup> Sa yena ti pagurire uhmuse cjē pagurire tutuaro cahmena, mari sa cohteducuna niaja.

<sup>3</sup> Suhtirore tutuaro mari saña duaro saha ti pagurire tutuaro cahmeaja mari. Sata cohteaja mari paguri mariena iji duerana.

<sup>4</sup> Yojopure ahri pagurire cohā duerapenata wahma paguri pehere tutuaro cohteaja mari. Yojopure mari pagurire cohā duerapenata ijipihtiye decori Cohācjū mehna mari ijiatire tutuaro cahmeaja mari. Sa yena ahri mari paguri yariati paguri ti ijigū masina, wahma paguri mehna Cohācjū mehna sa ijiducu duaja mari.

<sup>5</sup> Mari sa ijiducuatire quehnoahye Cohācjū pehe. Sa quehnono tiquiro yaquiro Espíritu Santore ohori marine. Sa yero tiquiro yaquiro Espíritu Santo mari mehna ijiro, marine Cohācjū tiquiro yeatire “Poto tjire”, nino, marine masigū yere tiquiro.

<sup>6</sup> Sa yena Cohācjūre wacū tutuaducuaja mari. Cuero marieno ijiacija mari. Ahri mari iji muhtari pagupu ijina, mari puhtoro mehna ijieraniaja.

<sup>7</sup> Uhmuse cjēne Cohācjū gūhāre mari ihñedapenata “Ti potota ijire”, ni tāhotuaja mari. Sa yena tiquirore wacū tutuaja mari.

<sup>8</sup> Sa yena mari cueraja. Mari pagurire ahri yeh-papu cohāna mari pāhtoro mehna uhmusepū ijiducunata mari. Sa yero mari yariagū quehnoanota marine.

<sup>9</sup> Sa yena Cristore bucuegū ye duaja mari. Ahri yehpa cjā pagu mehna ijinina tiquirore bucuegū ye duaja. Uhmusepū gūhāre tiquirore bucuegū ye duaja.

<sup>10</sup> Ijipihtina Cristo cahapu mari wahagū ihñano tiquiro mari yerire ihñano marine beserota. Ñano mari yerire masinota tiquiro. Sa masino marine tiquiro ohoborire marine ohosi tiquiro. Quehnoañene mari yeri gūhāre masinota. Sa masino bucuero marine quehnoano yerota. Tiquiro sa masidiapiro ijigū ihñana tiquirore bucuegū ye duaja mari.

### *Cohācjāre mari ihñā tuhtigū ihñano Cristo pehe marine bosare*

<sup>11</sup> Sa yena cua pesaro mehna Cristore ño peoro cahmene marine. Tire masina, Cristo yere masigū yeaja usā masare. Tiquinare cuesāna, tiquirore wacū tutuagū ye duaja usā tiquinare. Quehnoano mehna tire usā buherire Cohācjū quehnoano masine. Usā sa buherire māsa gūhāre quehnoano masigū cahmeaja yuhu.

<sup>12</sup> Pari turi quehnoana usā ijiye tiyere māsare yahuna niedaja. “Apequinare yāhdādācaja”, niñequinare māsa yahuati pehere quehnoano mehna usā buherire yahuna niaja usā māsare.

Tiquina pehe tiquina wacūñepa ñañequina ni mehoñequina ijiepeta masa tiquina ihñono dihita quehnoañequina yero saha ye ihñomene. Sa yena usā mehna mūsa bucueati pehere ahri ijipihiyere mūsare yahu ojoana niaja. “Pablo gūhā usāre quehnoano mehna buhere”, usāre apequinare mūsa ni cahmotati pehere ahri ijipihiyere mūsare yahu ojoana niaja.

<sup>13</sup> ¿Usā ohō saha ni yahuna tuho masiena ijjari usā, mūsa tuhotugū? Masa usāre ihñañe, tuho masieñequina yero saha ihñare usāre. Cohācjū yere usā yegū ihñañe sa ihñaboaga usāre. Sa tiquina ihñanohrina ijiepenata sa ijina ijieraja mūsare yedoho nemona tana.

<sup>14</sup> Cristo marine tiquiro cahīgū ihñana mūsare sa yedohoaja. Tiquiro sa cahīgū ihñana tiquiro yere sa yahuducuaja usā. Ihcāquirota Cristo ijipihtina mari ñañe buhirire yariari jiri. Tiquiro sa yariari bato mari pehe ijipihtina mari ñañe buhirire yariariquina yero saha ijiaja. Tiquiro buhiri dahre tuhasariquina yero saha ijiaja. Cristo tiquiro yariari mehna marine tiquiro buhiri dahre tuhasariquina yero saha ihñanota Cohācjū.

<sup>15</sup> Ijipihtina mari ñañe buhiri yariari jiri Cristo tiquiro ye dihitare mari yeato saha. Sa yero tiquiro cahmeñe pehere marine ye dutiro yariari jiri tiquiro. Mari ye ijiatire yariaro, masa mūjari jiri.

<sup>16</sup> Sa yena yojopare usā esa tuharo masare “Quehnoañequina ijire. Ñañequina ijire”, ni ihñedaja usā. Panopu usā esa tuharo yee timi. Sa yena Cristore masiedu. Yojopare Espíritu

Santo yedohoye mehna tiquirore quehnoano masi tuhasaja.

**17** Sa yena Cristo yequina wahana quehnoañe pehere yena wahaja mari. Panopʉ mari esa tuharo mari yemedire duhu cjā mari. Yojopʉre quehnoañe pehere camesana tire yeaja mari.

**18** Cohācjū pehe marine quehnoañe pehere camesagū yeri. Cohācjūre ihñā tuhtina mari ijigū ihñano Cristo pehe mari ñañene cohāri. Sa cohāno mari ihñā tuhtiyere duhugū yeri tiquiro. Sa yegū yeri Cohācjū Cristore. Sa yero usāre tiquiro yere buhe dutiro cūri. Sa buhena, apequinare Cohācjū mehna tiquina ihñā tuhtirire duhugū yeaja usā gāhʉ.

**19** Ohō saha masare yahu dutiri Cohācjū usāre: “Cristore mari wacū tutuagū ihñano mari ñañe buhirire buhiri dahrerare Cohācjū marine. Sa yero marine ihñā tuhtiriquiro ijieperota tiquiro marine tiquiro yequina ijigū yere”, ni yahu dutiri Cohācjū usāre.

**20** Sa yena Cristo yere buheanaja tiquiro cūrina ijiaya usā. Cohācjū m̄asare tiquiro yahuboriro saha usā pehe ohō saha ni m̄asare yahuaja: Cristore yahu basana niaja. Sa yena m̄asare ihñā tuhtieragū yeaja. Cohācjūre m̄usa ihñā tuhtiyere to punota duhuya.

**21** Cristo tiquiro ñañene yerapegūta Cohācjū pehe tiquirore mari ñañe buhirire yaria dutiahye. Sa yero mari ñañe buhirire buhiri dahreahye Cohācjū tiquiro pehere. Sa yero Cristo yequina mari wahagū Cohācjū yero saha quehnoana marine ijigū yere tiquiro.

**6**

**1** Cohācjūre yedohona ijiaja ✉sā. Sa yena ahrire tutuaro m̄sare ye dutiaja ✉sā. Cohācjū yere quehnoañe buheyere m̄sa t̄horiro sahata yeya m̄sa. M̄sa t̄horiro sahata m̄sa yeragū ti m̄sa t̄hori d̄hseati ijierare.

**2** Ohō saha nine Cohācjū:

M̄sare yuhu quehnoano yeati pjere m̄sa siniñene t̄ho yuhitiitja. Sa yegu m̄sare yuhu yuhd̄oati decore m̄sare yedohoutja, nine tiquiro.

Tuhoya m̄sa. Yojopure Cohācjū m̄sare tiquiro quehnoano yeati pje ijire. Yojopure Cohācjū m̄sare tiquiro yuhd̄oati deco ijire.

**3** Ne mehenogā apequinare ñano yeraja ✉sā. Apequinare ne ñano ni yahuducueraja, “Quehnoañe buheye pehere cahmedari”, nina.

**4** Sa yena Cohācjū cahacjāna ✉sā ijiyere m̄sare masigū ye duaja. Sa yena ohō saha ijiaja ✉sā: Ñano yuhd̄una, apee borore c̄oerana sa t̄hotu cjā. Usāre tiquina ñano yepiegūta usuaro marieno ijiaja.

**5** Ohō saha ñano yuhduu ✉sā: Masa ✉sāre quēgū, peresu tiquina yegū, peyequina masa ✉sāre wejē duagū tiquina sañuducugū ñano yuhduu ✉sā. Usā tutuaro dahra wahyia yuhd̄una, wujua purīepegūta carīedana, ujua ahbana ñano yuhduu.

**6** Numia mehna ñano yeru. Sa yena Cohācjū yere quehnoano masiñe mehna buhei m̄sare. Sa yena ne usueru ✉sā. Sa yena quehnoano cahīñe mehna yei ✉sā m̄sare. Sa yena Cohācjū cahacjāna ✉sā ijiyere m̄sare masigū yena nii ✉sā. Espíritu Santo tiquiro yedohoye mehna Cohācjū cahacjāna ✉sā ijiyere masigū yena nii m̄sare. Sa yena poto

m̄asare usā cahīgū ihñana, tiquiro cahacjāna usā ijiyere masine m̄asa.

<sup>7</sup> Sa yena quehnoañe buheyere m̄asare poto usā buhegū ihñana, Cohācjū tutuaye mehna usā yegū ihñana tiquiro cahacjāna usā ijiyere masine m̄asa. Quehnoañe pehe ijipihtiye usā yeri usā wamoia yero saha ijire quehnoano usā cahmotati pehe. Tire quehnoañene yena watīnore usā cahmotana niaja. Sa yena ti quehnoañene usā yeri mehna tiquirore usā yuhduducaya.

<sup>8</sup> Apequina usāre ño peore. Apequina pehe usāre ño peoerare. Apequina ñano ni yahuducure usāre. Apequina pehe quehnoano ni yahuducure usāre. Poto usā buhepegūta “Ni mehoñequina ijire”, ni yahusāre apequina usāre.

<sup>9</sup> Apequina usāre ihña masiñequina yero saha yere. Ihquē tahari usāre masiñequina yero saha yere. Usāre tiquina wejē duepegūta catiniaja usā. Ihñaña usāre. Ijirota ijire. Tiquina wejē dutinohrina ijiepenata, yarieranaja usā.

<sup>10</sup> Usā ihquē tahari b̄uj̄a witina ijiepenata, sa bucueducuaja. Pejechona ijiepenata apequinare quehnoañe buheyere buhena tiquinare pajiro doeri cjēne usā ohoboro saha yena niaja tiquinare. Apee boro c̄hoena ijiepenata, potota Cohācjū ye pehere c̄uo peho cjā usā.

<sup>11</sup> Ne Corinto cjāna yuhu acaye, m̄asare quehnoano mehna yahu peho ojoau usā m̄asare. M̄asare tutuaro cahīna, sa yahuu m̄asare.

<sup>12</sup> Usā pehe m̄asare cahī duhueraja. M̄asa pehe usāre cahīeda cjūre.

<sup>13</sup> Sa yegū pohna tigū yuhu pohnare yuhu yahuboro saha m̄asare yahutja: M̄asare usā

tuhoturiro sahata musa guhu sata quehnoano tuhotuya usare. Sa yena usare cahinña musa.

*Cristore cahmeeñequinare piti ti dutierahye Pablo*

<sup>14</sup> Sa yena Cristore cahmeeñequina mehna sa piti tiducueracahñna. Tiquina mehna cjãna ijieracahñna. Ihcãno saha ijierare musa. Quehnoañene yeriquiro ñañene yeriquiro mehna quehnoano iji masiedare. Cohācjūre cahmeñequina Cohācjūre cahmeeñequina mehna quehnoano cahme piti ti masiedare.

<sup>15</sup> Sa yero Cristo watūno mehna ihcãno saha tuhotuerare. Sa yero Cristo yaquiro, Cristore cahmeediquiro mehna quehnoano cahme piti ti masiedare.

<sup>16</sup> Cohācjū wuhap “Cohācjū ijire”, tiquina niñe queoyere mari caogu ñarīne. Ti wuhap ti queoyere mari cūgu quehnoaedare. Ti yero sahata Cristo yequina Cristore cahmeeñequina mehna mari piti tiducugu gāhure ñarīne. Ti cururi puua curua ihcãno mehna iji masiedare. Cohācjū catiri quiro tiquiro ya wuhu yero saha ijiaja mari. Ti wuhap tiquiro ijiro saha mari mehna ijire tiquiro. Ohō saha nine Cohācjū:

Tiquina mehna ijigutja yuhu. Sa yegu tiquina watoa sa ijiducugutja. Yuhu Cohācjū tiquina puhto ijigutja. Sa ye tiquina pehe yeequina masa ijietu, nine tiquiro.

<sup>17</sup> Sa yero ohō saha ni nemore tiquiro mari puhtoro:

Ñañequina mehna tojoeracahñna. Sa yena tiquinare piti tieracahñna. Cristore cahmeeñequinare

tiquina ñañene ne piheracāhña. Sa yegü yahua pehe m̄asare piti tigutja.

**18** Sa yegü m̄asa Pacü ijigutja. M̄asa pehe yahua pohna ijinata, nine Cohācjü mari p̄ahtoro tutua yahdariquiro.

## 7

**1** Yahua acaye, yahua cahīna, m̄asare ahrire yahutja: Ahri ijipihtiyere Cohācjü tiquiro sa ni yahugü t̄uhona ijipihtiyere mari ñañene yeiere duhuuhna. Sa yena mari ñañene wacūñe gūhure duhuuhna. Sa yena Cohācjüre quehnoano ño peoye mehna ñano zero marieno ijiihna mari.

### *Pablo bucueye mehna yahuahye Corinto cjenare*

**2** Quehnoano mehna ijija m̄asa usā mehna. Ne mehenogā mehna ñano yeru usā m̄asare. Sa yena usā buheye mehna m̄asare ñano yegü yeru usā. Ne ihcāquiro m̄asa mehna cjenore ni mehoñe mehna wapa cahmedu.

**3** Sa nigü “Usāre wapa yerari. Sa yena buhiri tina ijire m̄asa”, nigü niedaja m̄asare. M̄asare yahu tuhasau. M̄asare cahīaja usā. Catinina ihcā curuata ijiaja mari. Mari yariari batopü gūhure ihcā curuata ijinata mari.

**4** Quehnoano m̄asa yerire masiaja yahua. Sa yegü m̄asare wacūndo queogü bucueaja. Sa yena usā ñano yahdari watoa m̄asa pehe yahure pajiro bucuegü yeri.

**5** Sa ye Macedonia yehpapü usā esari bato topü ijina, ne soeru usā. Topüre ñano yahdäus usā. Apequina usā mehna cahmeque duari. Sa yena

“Cristo yere duhuari”, nina Cristo yequina pehere cuesā nii usā.

**6** Usā sa ñano yahd̄epetegūta Cohācjū usāre bucuegū yeri. Tiquiro b̄ujua witiyequinare bucuegū yeriquiro ijire. Sa yero Tito usā cahapū tiquiro wihiro mehna usāre bucuegū yeri Cohācjū.

**7** Tito wihibū ihñana bucuei. Ahri gūhāre bucuei. M̄asare tiquiro quiti yahugū gūhāre tutuaro bucuei usā. Yuhāre m̄asa ihña duarire yahuri usāre. Yuhāre m̄asa wacūe ti b̄ujua witiri gūhāre yahuri tiquiro. Tiquiro sa ni yahugū t̄uhogū tutuaro bucuei yahū.

**8** To pano yahū ojoari pū mehna m̄asare b̄ujua witigū yemi. Sa yerigū ijiepegūta b̄ujua witieraja yahū pehe. Ti pūre m̄asa buheri bato b̄ujua witinōhti m̄asa. Sa yena mehenogā b̄ujua witi, duhuñohti m̄asa. Sa yegū coā ojoa muhtagū b̄ujua witiepegūta yojopare b̄ujua witieraja.

**9** Yojopū pūritare bucueaja yahū. M̄asa b̄ujua witigū t̄uhogū bucueraja. Sa ijiepegūta sa b̄ujua witina, quehnoañe pehere camesañohti m̄asa. Sa yero m̄asa b̄ujua witigū ihñano, Cohācjū pehe m̄asare quehnoañene comesagū yere. Sa yena m̄asare b̄ujua witigū yena, ñano ye dojomehnena niedū usā m̄asare.

**10** Sa yena Cohācjū tiquiro cahmeno saha b̄ujua witina, mari ñañene b̄ujua witinata. Quehnoañe pehere camesanata. Sata mari b̄ujua witigū ihñano marine pecapū wahaborinare yahd̄ore Cohācjū. Mari sa b̄ujua witigū quehnoarīne marine. Cristore cahmeeñequina pehe tiquina ñañene b̄ujua witierapeta, sa b̄ujua witi maca cā, pecapū wahatiquina ijinine.

**11** Masa pehe Cohācjū tiquiro cahmeno saha bujua witiñohti. Masa sa bujua witina ohō saha yeñohti masa: Yojopare ñañene yeyequinare sa ihña cāedañohti masa. Tiquinare duhu dutiñohti masa. Sa yena tiquina ñañe yeyere cueñohti masa “Tiquina yero saha yeari”, nina. Sa yena yehure ihña duañohti masa. Sa yena ñañene yeriquirore buhiri dahre duañohti masa. Ti ijipihiyere masa yena yojopare poto yena masa ijiyere masigü yeri masa usare.

**12** Panopü ñano yeriquirore masare yahu ojoaepegüta tiquirore yedohogü tagü sa ni yahu ojoaerü. Tiquiro ñano yenohriquiro gähure yedohogü tagü sa ni ojoaerü. Masa pehere yedohogü tagü ti püre ojoau. Usare quehnoano ño peore masa. Tire masa ño peorire quehnoano masa masiatire ti püre ojoau masare. Cohācjū tire masare masigü cahmene.

**13** Sa yena Tito masa yerire tiquiro quiti yahugü tähona tutuaro bucuei usä.

Tito gähü tutuaro bucueri. Tiquirore masa quehnoano mehna masa piti cagü tähona, masa mehna tiquiro bucuerire tähona usä gähü quehnoano bucuei.

**14** Coã waropü masa cahapü tiquiro wahato pano masa mehna yähü bucuerire, quehnoana masa ijirire yahuu tiquirore. Sa yena yähü nidiro sahata quehnoano yeñohti masa tiquirore. Sa yegü tiquirore yähü nidire bue tieraja. Masa poto sa yahuducuaja usä. Ohō saha Tito gähure poto usä yahuu masa tiquiro ihñariro saha.

**15** Masa cahapü tiquiro esagü ño peoye mehna tiquirore piti cañohti masa. Sa yena quehnoano

yuhtina yuhducaro mariena musa ijigã ihññañoh*ti* tiquiro. Sa yero musare cahĩ nemore tiquiro.

<sup>16</sup> Yojopure quehnoano yuhtina, Cohãcjã cahmeno saha musa quehnoano ye pehona musa ijigã quehnoano masiaja yuhã. Sa masigu tutuaro buceaja.

## 8

*Cristo yequina ijina, pejecuoyequinare sa oho cãno cahmene marine*

<sup>1</sup> Usã acaye, ahri yuhã yahuatire musare masigu cahmeaja usã. Cristo yequina Macedonia yehpa cjena Cohãcjã cahññe mehna tiquiro paja ihññañe mehna tiquina yerire musare yahutja.

<sup>2</sup> Tiquina ñano yuhduepeta, niñeru marieñequina ijiepetra cahĩno marieno sa oho cãhri pejecuoyequinare Jesu yequinare. Cristo mehna tutuaro buceyequina ijiye, tiquina Judea yehpa cjénare quehnoano mehna tiquina choyere sa oho cãhri.

<sup>3</sup> Musare niita niaja. Tiquina choro puno ohori. Ijierare. Bui cjñnogã ohori. Usã sini basaerapeguta pejecuoyequinare ohori tiquina.

<sup>4</sup> Cohãcjã yequinare pejecuoyequinare tutuaro yedoho duaye, tiquinare tiquina ohoatire nea dutiri usãre.

<sup>5</sup> “Ohõ puno ohoeta”, tiquinare usã ni tuhoturiro bui cjñnogã ohori tiquina. Ohõ saha yeri tiquina: Coã warore niñerure tiquina ohoato pano mari puhtoro Cristo cahmeno saha ye pehori jiri tiquina. Sa ye Cohãcjã cahmeno saha usã gãhure

ño peoye mehna yuhtiri jiri. Sa yeyequina ijiye tiquina niñerure ohori.

<sup>6</sup> Tiquina sa oho tuhasagū ihñana Titore usā pehe ohō saha nii: “Corinto cjēnare mūhū buhe dācariro sahata quehnoano mehna pejecøyequinare tiquina ohoatire buhe pehoya”, nii usā tiquirore. Masa gūhū apequinare paja ihñana, masa yedohoatire sa nii tiquirore.

<sup>7</sup> Sa yena masa pehe ijipihiyere quehnoano yena iji tuhasare: Cristore potota quehnoano wacū tutuare masa. Sa yena tiquiro yere quehnoano yahure masa. Sa yena Cohācjū yere quehnoano masine masa. Sa yena Cohācjū cahmeno saha tutuaro ye duare masa. Sa yena usāre cahīne masa. Ohō saha quehnoano yena iji tuhasare masa. Masa sa quehnoana ijiepegūta mehenogā dūhsare masare. Pejecøyequina pūritare masa paja ihñagū cahmeaja usā. Sa yena cahīno marieno tiquinare quehnoano mehna masa pajiro ohogū cahmeaja usā.

<sup>8</sup> Sa nigu masare dutigu niedaja. Sa ni yahugūta niaja masare. Apequina pejecøyequinare tiquina tutuaro yedohorire masare yahugū niaja. “¿Potota paja ihñana ijiajari masa?” ni, masi duagū niaja.

<sup>9</sup> Mari pāhtoro Jesucristo pehe marine tiquiro paja ihñarire masine masa. Ti ijirota ijire. Tiquiro uhmūsepū pajiro cāoriquiro ijieperota ahri yeh-papū ahtaro pejecāoriquiro wahahye. Sa yero mari ye ijiatire yariaro pejecāoriquiro wahahye. Ohō saha wahahye tiquiro mari pehe tiquiro yere pajiro mari cāoatire, tiquiro mehna mari sa ijidu-cuatire.

**10** M̄sare sa yahuḡta niaja. Ohō saha t̄hotuaja yuh̄ pehe: Ihcā c̄hma wahare m̄sa oho duaḡ. M̄sa pehe pejec̄oyequinare oho dua m̄htamedi. Sa yena tiquinare oho m̄htaborina ijimedi m̄sa.

**11** Sa yena m̄sa ye duariro saha yojop̄re sohtori tiya. M̄sa oho dua m̄htariro saha yojop̄re quehnoano oho pehoya. Sa yena pajiro c̄ona ijina pajiro ohoya. Mehenogā c̄ona ijina mehenogā ohoya.

**12** Tutuaro m̄sa oho duaḡ tire m̄sa ohorire Cohācjū bucuerota. Sa yena noho m̄sa c̄oro puno ohoya. M̄sa ohoro punota bucuerota Cohācjū. “Pejec̄oyequinare m̄sa c̄oye yuhd̄ohoro ohoya”, m̄sare nino niedare Cohācjū.

**13** “Pejec̄oyequinare ohoya”, niḡt̄ tiquinare pajiro c̄o dutiḡt̄ niedaja. Sa yeḡt̄ m̄sa pehere pejec̄oro ye dueraja.

**14** M̄sare ihcāno saha c̄o dutiḡt̄ sa niḡt̄ niaja. Yojop̄re m̄sa pehe pajiro c̄ore. Sa c̄ona apee boro marieñequinare oho masine m̄sa. Came m̄sare apee boro mariedaḡt̄ tiquina ḡh̄t̄ oho masine m̄sare. M̄sa sa cahme ohona ihcāno saha c̄onata ijipihtina Cristo yequina.

**15** Ohō saha nine Cohācjū yere tiquina ojoari p̄p̄: “Pajiro nediquiro ḡh̄t̄ apequina bui cjūnogā c̄oerari. Mehenogā nediquiro ḡh̄t̄ ne mehenogā d̄hsaerari”, nine Cohācjū yere tiquina ojoari p̄p̄.

*Tito tiquiro mehna cjēna mehna Corintop̄t̄ wahahye*

**16** Sa ye masare yahu yedohoriro sahata Tito gahu masare yedoho duare. Cohacju pehe tiquiro yedoho duagu yeri tiquirore. Tiquiro sa yegu ihñagu “Quehnoare”, niaja Cohacju.

**17** Titore masa cahapu usa waha dutigu tiquiro quehnoano mehna yuhtiri. Sa yero tiquirore usa waha dutiato pano tiquiro basita masa cahapu tutuaro waha duariquo iji tuhasari.

**18** Tiquirore apequiro Jesu yaquiro mehna piti dahrei usa tiquirore. Tito mehna cjenore ijipi-htiyequina apequina Jesu yequina quehnoano ño peore. QuehnoaÑe buheyere tiquiro quehnoano yahuriquo ijigu ihñane tiquirore quehnoano ño peore.

**19** Sa ye Jesu yequina tiquirore cahmene usa mehna tiquiro tinino wahagu. Tiquina ye niñerure pejecuoyequina cahapu usa neagu usa mehna watiquirore cahmene tiquirore. Sa ye ti niñerure usa ohogu ihñane “Marine yedohoriquiro ijire”, nieta masa Cohacju. Usa sa ohona, tiquinare tutuaro mari yedoho duarire masigu yenata tiquinare.

**20** Sa yena ahri niñerure, pajiro Jesu yequina tiquina ohorire neana, quehnoano ihñan ihbonata tiquina ohorire, “Usare yahusari”, nina.

**21** Mari pahtoro tiquiro ihñonopu queoro, quehnoano ye duaja usa. Sa yena masa tiquina ihñono gahare queoro ye duaja.

**22** Sa yena tana apequirore mari acayurore ohonatja Tito gahu mehna. Usa piti dahreriquirore peye tahari apequinare tiquiro quehnoano yedohogu ihñau usa. Sa yero yojopure masa pehe apequinare masa yedoho duagu ihñano

to pano tiquiro yeriro yahdoro quehnoano m̄sare yedoho duare.

<sup>23</sup> Tito pehere m̄sare yahutja. Tiquiro yahua mehna cjāno ijire. M̄sare yahua yedohogā tiquiro yahua mehna dahrariquiro ijire. Apequina tiquiro mehna wahatiquina Jesu yequina tiquina bese ohoriquina ijire. Cristo yere tiquina yere, apequina tiquirore ño peoatire.

<sup>24</sup> Sa yena cahño mehna quehnoano mehna tiquinare piti caya m̄sa. M̄sa sa yegā ihñañe apequina Jesu yequina quehnoañequina pehe m̄sa cahñene masieta. “Quehnoano piti caeta Corinto cjēna”, ni yahu tuhasaú apequinare. M̄sa sa quehnoano piti cagā ihñañe tiquina usā yahuri poto ijigā masieta apequina Jesu yequina.

## 9

### *Jesu yequinare pejecuoyequinare tiquina ohoatire yahuahye Pablo*

<sup>1</sup> Sa yena Cohācjā yequinare m̄sa yedohoatire m̄sa ohoatire masi tuhasare m̄sa.

<sup>2</sup> Apequinare m̄sa yedoho duagā masiaja yahua. Sa masigā Macedonia yehpa cjēnare ohō saha ni yahuu: “Corinto cjēna Jesu yequina pehe apequinare yedoho dua tuhasari. Ihcā cūhma yahdare tiquina yedoho duari”, ni yahu tuhasaú tiquinare. M̄sa sa yedoho duagā t̄hoye peyequina tiquina gūhā pejecuoyequinare yedoho duari.

<sup>3</sup> M̄sare sa ni yahugā yojopare ahriquinare mari acayere m̄sa cahapā ohogā tagā niaja,

yuhu yahuriro saha m̄sa yeato. Sa yegu pejec̄oyequinare m̄sa ohoatire m̄sa cahmecoa c̄oyuatire ahriquinare ohogu niaja.

<sup>4</sup> Tiquinare ohoeragu Macedonia yehpa cjēna mehna m̄sa cahapu esagu, m̄sa ohoatire m̄sa c̄oeragū ihñagu bue tisāboaga yuhu m̄sare. “Pejec̄oyequinare ohoeta”, m̄sare yuhu ni t̄hoturi bato m̄sa ohoeragū ihñagu bue tisāboaga yuhu. M̄sa gūhu b̄oro yuhduboaga.

<sup>5</sup> Sa yegu m̄sa cahapure yuhu esato pano tiquinare mari acayere oho mahtagu niaja. “Pejec̄oyequinare ohonatja”, to pano m̄sa nidire m̄sa c̄oyuatire tiquinare oho mahtagu niaja. M̄sa ohoatire m̄sa cahmecoagū tiquina pehe m̄sare yahueta. M̄sa ohoatire m̄sa c̄oyu tuhasagū bucueye mehna m̄sa oho duari ijigū masiitja.

<sup>6</sup> Sa yena ahrire wacūña m̄sa: Meheñe pjerigā oteriquiro meheñe pacagā nenota. Peye pjeri oteriquiro peye paca nenota. (Ohō saha ijire pejec̄oyequinare mari ohogū. Mehenogā mari ohogū, Cohācjū mehenogā ohorota marine. Pajiro mari ohogū, pajiro marine ohorota.)

<sup>7</sup> Sa yena ihquēquina m̄sa “Ohō puno ohonatja”, ni ohoya. Cahīno marieno ohoya. “Marine oho dutiri”, nino marieno ohoya. Bucueye mehna ohoyequinare cahīne Cohācjū.

<sup>8</sup> Tiquiro pehe m̄sa cahmeno yuhduoro m̄sare ohorota. Sa yena ijipihtiye m̄sa cahmemedire d̄hsaro marieno c̄uo pehonata. Sa yero apequinare m̄sa ohogū gūhure quehnoano esa tuharota m̄sa c̄oye.

<sup>9</sup> Sata nine Cohācjū yere tiquina ojoari pūpu:

Pejechoyequinare pajiro ohore tiquiro.  
 Quehnoano mehna masare sa yeducure  
 tiquiro, nine tiquiro yere tiquina ojoari  
 pupu.

<sup>10</sup> Sa yero oteye daca tiri bato oteriquiro tiquiro  
 oteati capere ohore Cohācjū. Came tiquiro oterire  
 daca tigu yere tiquiro ihyatire. Pejechoyequinare  
 musa pajiro ohogu oteriquirore tiquiro ohoriro  
 saha musa guhure pajiro ohorota Cohācjū. Sata  
 musare ohorota pejechoyequinare musa oho  
 nemoatire.

<sup>11</sup> Sata ijire. Pajiro ohorota musare apequinare  
 pajiro musa sa ohoducuatire. Sa ye musa  
 oho dutirire pejechoyequinare usā ohogu  
 peyequina tiquina pehe Cohācjūre bucueye  
 mehna “Quehnoare”, nieta.

<sup>12</sup> Sa yena pejechoyequinare Cohācjū yequinare  
 ohona, tiquinare yedohore musa. Sa yedohona  
 bucueye mehna Cohācjūre “Quehnoare”, tiquina  
 nigu yenata musa.

<sup>13</sup> Sa musa apequinare yedohogu ihññañe,  
 Cohācjūre ño peoye mehna yahuducueta masa.  
 Sa ye tiquinare apequina guhure pajiro musa  
 ohogu ihññañe Cohācjūre “Quehnoa yuhdugu ijire  
 muhu”, nieta masa. Ohō saha nieta Cristo buheye  
 quehnoañe buheye ti nidiro sahata musa yegu  
 ihññañe, tiquinare musa ohogu ihññañe.

<sup>14</sup> Sa ye Cohācjū musare tiquiro paja ihñano sahata  
 musa guhu tiquinare musa paja ihñagu tiquina  
 pehe musare cahmeeta. Sa cahmeñe musare sini  
 basaeta Cohācjūre.

<sup>15</sup> Cohācjū marine quehnoa yuhduaro yerota.  
 Tiquiro sa yeastire masina “Quehnoa yuhduare”,

niihna mari tiquirore.

## 10

### *Jesu cūriquiro tiquiro ijiyere yahuahye Pablo*

<sup>1</sup> Yojopure yah<sup>u</sup> Pablo, m<sup>u</sup>sare yahutja. Ihquēquina m<sup>u</sup>sa mehna cjēna ohō saha nine y<sup>u</sup>h<sup>u</sup>re: “Mari mehna ijiro apequinare y<sup>u</sup>hd<sup>u</sup>d<sup>u</sup>ca dueriquiro, ihyo ijiriqiro yero saha ijire. Sa ijieperota ape siep<sup>u</sup> ijiro marine cuero marieno tuhti ojoadoqueore”, nine m<sup>u</sup>sa ihquēquina y<sup>u</sup>h<sup>u</sup>re. Cristo pehe ne useriquiro, masare quehnoano yeriquiro ijire. Tiquiro yero saha y<sup>u</sup>h<sup>u</sup> g<sup>u</sup>h<sup>u</sup> iji duaja.

<sup>2</sup> Sa yeg<sup>u</sup> m<sup>u</sup>sare ahrire tutuaro mehna yahutja: M<sup>u</sup>sa cahap<sup>u</sup> y<sup>u</sup>h<sup>u</sup> esag<sup>u</sup> quehnoano yeya m<sup>u</sup>sa “Pablo usāre tuhtiarī”, nina. Ihquēquina y<sup>u</sup>h<sup>u</sup>re ohō saha nine: “Tiquiro esa tuharo, Cohācjū dutiro marieno yere”, nine y<sup>u</sup>h<sup>u</sup>re ihquēquina. Sa niñequina pūritare tuhtiboaga y<sup>u</sup>h<sup>u</sup>.

<sup>3</sup> Usā g<sup>u</sup>h<sup>u</sup> ahri yehpa cjānata ijina niaja. Sa ijiepenata ahri yehpa cjēna tiquina esa tuharo tiquina yero saha yeraja usā.

<sup>4</sup> Surara cahme wejē tiquina y<sup>u</sup>hd<sup>u</sup>d<sup>u</sup>cariro saha usā pehe ñañene y<sup>u</sup>hd<sup>u</sup>d<sup>u</sup>ca duaja. Ti ñañene ye dueraja. Usā sa yeg<sup>u</sup> usā wamoia ahri yehpa cjēna tiquina wamoia yero saha ijierare. Surara tiquina wamoare tiquina c<sup>u</sup>oro saha usā pehe Cohācjū tutuayere c<sup>u</sup>oaja. Ti tutuaye mehna Cohācjūre cahme dutieyequinare cohāja usā. Masa tiquina esa tuharo tiquina masiñene ti d<sup>u</sup>hseati ti ijierag<sup>u</sup> masig<sup>u</sup> yeaja usā ti tutuaye mehna.

**5** Sa yena ijipihtiyequina tiquina esa tuharo t<sup>u</sup>hotuyequinare Cohācjāre tiquina masi dutierarire duhugū yeaja usā. Sa yena ti tutuaye mehna Cohācjāre cahmeeñequinare Cristore quehnoano y<sup>u</sup>htiyequina tiquina ijigū yeaja usā. Cristo cahmeno saha tiquinare t<sup>u</sup>hotugū yeaja usā.

**6** Sa yena apequina m<sup>u</sup>sa mehna cjēna Cristore tiquina y<sup>u</sup>hduducagū ihñana tiquinare buhiri dahrenatja usā. M<sup>u</sup>sa pehe m<sup>u</sup>sa quehnoano y<sup>u</sup>htiri bato Cristore y<sup>u</sup>hduducayequinare sa buhiri dahreatinata ijinata m<sup>u</sup>sa.

**7** Y<sup>u</sup>hh pag<sup>u</sup> dihitare masine m<sup>u</sup>sa. Y<sup>u</sup>hh ijiye tiye pehere ne masiedare m<sup>u</sup>sa. “Cristo yequina ijiaja”, nina ijina, ohō saha masiña m<sup>u</sup>sa: Usā g<sup>u</sup>hh m<sup>u</sup>sa yero saha Cristo yequinata ijiaja.

**8** “Mari p<sup>u</sup>htoro ye buheyere quehnoañe buheyere buhe dutiro, cūri usāre”, nig<sup>u</sup> peye tahari m<sup>u</sup>sare sa ni yahuepeg<sup>u</sup>ta b<sup>u</sup>e tieraja y<sup>u</sup>hh. Usāre sa buhe dutiro m<sup>u</sup>sare yedohoanajare cūri usāre. M<sup>u</sup>sare dojomehneanajare cūno niedari usāre.

**9** Ohō saha poto ni yahuaja m<sup>u</sup>sare “Cueari”, nig<sup>u</sup>. Ahri y<sup>u</sup>hh ojoari p<sup>u</sup>re ihñana m<sup>u</sup>sa ihñā mariagū cahmedaja.

**10** Ihquēquina m<sup>u</sup>sa mehna cjēna ohō saha nine: “Pablo ojoaro d<sup>u</sup>sero purñiquiro yero saha ojoa m<sup>u</sup>jare marine. Sa ijiriquiro ijieperota mari mehna ijiro ne sa ijiaga niediquiro ijire. Pejec<sup>u</sup>oriquiro yero saha ijire. Sa yero marine tiquiro yahuducuye d<sup>u</sup>hseati ijierare”, nine ihquēquina.

**11** Sa niñequinare ohō saha ni yahutja: M<sup>u</sup>sare usā ojoa ohoriro sahata yahunatja m<sup>u</sup>sare m<sup>u</sup>sa

cahapu ijina. Sa yena “Ohō saha yenata”, usā ni ojoariro sahata yenatja usā, musa cahapu ijina.

<sup>12</sup> Ihquēquina musa mehna cjēna “Quehnoano masi pehona ijjiaja”, ni yahuducure tiquina basi. Yohou, quehnoa yuhduaro masiñequina ijjiajari tiquina sa ni yahuducuye. Usā pehe tiquina yero saha ne sa nisi. Tiquina basi cahme ihñā piti ca “Mari pehe quehnoa yuhduducana ijjiaja”, nine tiquina basi. Sa ni maca cāñe nine tiquina basi.

<sup>13</sup> Usā pehe tiquina yero saha yesi. Cohācjū usāre buhe duti tiquiro cūri dihitare yahuaja usā pehe musare. Apequina ye dahrayer “Yei”, nina niedaja. Cohācjū musare buhe dutiro usāre cūri.

<sup>14</sup> Ohō saha nina, ni mehona niedaja usā. Quehnoañe buheyere Cristo yere musare buhe muhtana esau usā.

<sup>15</sup> Sa yena apequina ye dahrayer “Usā pehe tire yei”, ne niedaja usā. Sa yena Cristore musa wacū tutua nemogu cahmeaja usā. Sa cahmena musare buhe nemo duaja usā. Sa buhena Cohācjū tiquiro cūriro punota buhe duaja musare.

<sup>16</sup> Sa yena musa ya yehpa yuhduropu quehnoañe buheyere yahuna wahanatja. Sa wahana apequina tiquina buheri bato esana, “Usā buhei”, nisi usā.

<sup>17</sup> Mari yerire “Usāta yeaja”, niedaro cahmene. Mari puhtoro Jesu tiquiro yeri pehere ihñana bucuer cahmene. Ti pehere apequinare yahuro cahmene.

<sup>18</sup> Masa tiquina basi “Usā pehe yei”, tiquina nigu bucuerare Cohācjū. Mari puhtoro Cristo “Ahriquina quehnoano yeri”, tiquiro ninohriquina pehere bucuer Cohācjū.

# 11

*“Jesu cūrina ijiaja usā”, ni mehoñequinare yahuahye Pablo*

<sup>1</sup> Yuhu ijiye tiyere yahugu taho masiegħ yero saha yahugu niaja. Yuhu ijiye tiyere yahugu mehenogħ bue tiaja. Sa yahurigu yuhu ijiepegħata yuhu re tħorīña mħsa yojopħure.

<sup>2</sup> Cohācjū mħsare tiquiro cahħino saha tutuaro cahħaja yuhu għiġi mħsare. Sa yegħi mħsare cuesāja yuhu “Ñañene yeari”, nigħi. Nuhmino omoca duhteaticoro umħano meħna ijiericoro queħnoaricoro ticoro ijiro saha queħnoana mħsa ijigħi tutuaro cahmeaja, Cristo dihitare mħsare cahme dutiġi. Sa yegħi Cristo cahapħi mħsa wahagħu ñañne mariena mħsa ijigħi cahmeaja.

<sup>3</sup> Apequina ñañequina mħsare ni mehoñe, sijoro saha ijiye buheyere cahmegħi yeboaga mħsare. Pinono Evare ni meħono tiquiro masiñe meħna tcorore Cohācjūre yuhdudħucagħi yeahye panopħure. Tiquiro sa yeriro saħata yojopħure ñañequina mħsare ni mehoñe, Cristore mħsare queħnoano ño peoeragħi yeboaga. Sa yegħi mħsare cuesāja.

<sup>4</sup> “Ohō saha ijiri quiro ijire Jesu”, tiquina esa tuħaro sijoro saha ni meho buhepegħata tħomene mħsa. Mħsare usā buheri ro saha ijiera pegħha mħsare ni meho buheyequinare tħomene mħsa. Sa yena “Ohō saha ijiri quiro ijire Espíritu Santo”, tiquina esa tuħaro sijoro saha ni meho buhepegħata tħomene mħsa. Usā mħsare buheri quiro Espíritu Santo waro ijire. Tiquiro peħġi queoro tiquina yahuerapegħata mħsare ni

meho buheyequinare t<sup>u</sup>homene m<sup>u</sup>sa. Tiquina sijoro saha ijiye buheyere tiquina ni meho buheg<sup>ã</sup> quehnoa<sup>ñe</sup> buheyere tiquina buherapeg<sup>ü</sup>ta tire t<sup>u</sup>homene m<sup>u</sup>sa.

<sup>5</sup> M<sup>u</sup>sa mehna cjēna “Jesu cūrina ijiaja”, nimediquina y<sup>u</sup>hure masi y<sup>u</sup>hdud<sup>u</sup>caerare. Tiquinare docad<sup>u</sup>caeraja y<sup>u</sup>hu.

<sup>6</sup> Quehnoano yahu mihnig<sup>u</sup> ijieraboaga y<sup>u</sup>hu. Quehnoano yahu mihniedapeg<sup>ü</sup>ta Cohācj<sup>ü</sup> yere quehnoano masiaja. Y<sup>u</sup>hu sa masiñene peye tahari m<sup>u</sup>sare quehnoano masig<sup>ã</sup> yei.

<sup>7</sup> Quehnoa<sup>ñe</sup> buheyere Cohācj<sup>ü</sup> yere m<sup>u</sup>sare buheg<sup>u</sup> ne wapa cahmed<sup>u</sup>. M<sup>u</sup>sare yedoho duag<sup>u</sup> wapa cahmed<sup>u</sup>. Ihyo ijiriquire yero saha ijii y<sup>u</sup>hu. ¿Y<sup>u</sup>hu sa wapa cahmedag<sup>ã</sup> quehnoaedajari, m<sup>u</sup>sa t<sup>u</sup>hotug<sup>ã</sup>?

<sup>8</sup> M<sup>u</sup>sare y<sup>u</sup>hu buheg<sup>ã</sup> apeye macari cjēna Jesu yequina y<sup>u</sup>hure niñerure ohori. Tiquina sa ohog<sup>ã</sup> ti niñerure ñehei sinino marieno m<sup>u</sup>sare buheg<sup>u</sup> tag<sup>u</sup>. M<sup>u</sup>sa pehe y<sup>u</sup>hure m<sup>u</sup>sa ohoborire tiquina pehe y<sup>u</sup>hure ohori.

<sup>9</sup> M<sup>u</sup>sa mehna ijigu apee boro y<sup>u</sup>hure d<sup>u</sup>hsaepeg<sup>ü</sup>ta m<sup>u</sup>sare niñerure ne sinied<sup>u</sup>. Mari acaye Macedonia yehpa cjēna Jesu yequina ijipihiye y<sup>u</sup>hu cahmedire ne wihiri y<sup>u</sup>hure. Panop<sup>u</sup>re m<sup>u</sup>sare ne cariboer<sup>u</sup> y<sup>u</sup>hu. Camepu g<sup>ã</sup>hure m<sup>u</sup>sare ne caribosi.

<sup>10</sup> Cristo potota tiquiro yahuriro sahata y<sup>u</sup>hu g<sup>ã</sup>h<sup>u</sup> yojop<sup>u</sup>re m<sup>u</sup>sare potota yahug<sup>u</sup> niaja. Ijipihiyo Acaya yehpap<sup>u</sup> ijiyequinare ahri m<sup>u</sup>sare y<sup>u</sup>hu siniederare sa yahuducug<sup>u</sup>ta.

<sup>11</sup> ¿M<sup>u</sup>sare y<sup>u</sup>hu siniederare apequinare y<sup>u</sup>hu sa yahuducug<sup>ã</sup> t<sup>u</sup>hona, d<sup>u</sup>hse t<sup>u</sup>hotuajari m<sup>u</sup>sa?

¿“Pablo sa yahuro usāre cahīedaro niaga”, ni t̄hotuboagari m̄sa? Ijierare. M̄sare cahīaja. M̄sare yahū cahīgū Cohācjū masine.

<sup>12</sup> Wapa cahmeno marieno m̄sare yahū buhe d̄ucariro sahata sohtori tiitja. Yahū buheri wapa yahū wapa negū ihññañe tiquina “Jesu cūrina ijīaja”, ni mehoñequina ohō saha niboaga: “Pablo quehnoañe buheyere buhero, wapa cahmene. Sa yena usā gāhū tiquiro yero sahata yenatja”, niboaga tiquina wapa cahmeñe.

<sup>13</sup> Tiquina potota Jesu cūriquina waro ijierare. Tiquinare ne cūedari tiquiro. “Jesu cūrina ijīaja”, ni mehoñe, usā yero saha ijimene.

<sup>14</sup> Tiquina sa ni mehoñequina ijigū masi tuhasaja yahū. Satana gāhū quehnoariquiro yero saha camesa mujare. Tiquiro angel asi siteriquiro yero saha iji duaro camesamene.

<sup>15</sup> Tiquiro sa yeriquiro ijigū masigu, Satanare yedohoyequina “Jesu cūrina ijīaja”, ni mehoñequina Cohācjūre yedohoyequina yero saha tiquina camesagū ihñagū, ni mehoñequina tiquina ijigū masi tuhasaja yahū. Yojopare tiquina sa camesaepégūta pihtiri deco ijigū ijipihiye tiquina ñano yeri buhirire buhiri dahrerota Cohācjū tiquinare.

### *Tiquiro ñano yahūdūrire yahuahye Pablo*

<sup>16</sup> Pari turi ahrire m̄sare yahutja. Ne “T̄ho masieniquiro ijire”, yahūre niedacāhñā. Yahū sa ni dutierapegūta yahūre m̄sa sa ni t̄hotugū quehnoanota yahūre. “T̄ho masieniquiro ijire”, yahūre ni t̄hotuepenata t̄horīñā m̄sa yahūre.

Mehenogā yuhu ijiye tiyere yuhu yahugū tuhoya mūsa.

<sup>17</sup> Mūsare sa yahugū tuho masiegū yero saha yei niaja. Yuhu ijiye tiyere yahugū mehenogā bue tiaja. Mari puhtoro Jesu yuhure “Muhu basi muhu ijiye tiyere yahuya”, niedare yuhure.

<sup>18</sup> Tiquiro sa niedapegūta ahrire yahutja mūsare. Tiquina esa tuharo “Quehnoana ijjiaja”, niñequina tiquina ijigū ihñagū yuhu gūhu yuhu ijiye tiyere mūsare yahutja.

<sup>19</sup> Mūsa pehe tuho masieñequinare tuhona bucueye mehna ihñare mūsa tiquinare. Quehnoa yuhduaro masina ijjiajari mūsa pehe sa tuhona.

<sup>20</sup> Mūsare cahacjāna tiquina yegū, mūsa yere tiquina ehmagū, sa ihña cāhre mūsa. Sa yena mūsare tiquina doca cūgū, mūsa wahsupurire tiquina quēgū sa tuhotu cāhre mūsa.

<sup>21</sup> Quehnoa yuhduaro yeajari mūsare tiquina. Usā pehe tiquina yero saha yuhduacaeraja.

Sa yena tiquina yero saha yeraja. Tiquina yero saha ijierapegūta tiquina “Ohō saha ijina ijjiaja”, tiquina nigū tuhogu yuhu gūhu sata ni yahuboaga. Pari turi bue tiepegūta ohō saha ni yahutja mūsare tja.

<sup>22</sup> Tiquina “Hebreo masa ijjiaja”, nine apequinare masi yuhduaca duaye. Hebreo masūta ijjiaja yuhu gūhu. “Israe masa mari Pacu tiquiro beserina ijjiaja”, nine tiquina pehe. Tiquina yero saha tiquiro beserigū ijimaja yuhu gūhu. “Abrahā panamena iji turiana ijjiaja”, nine tiquina tja apequinare masi yuhduaca duaye. Tiquina yero saha Abrahā panami iji turiagūta ijimaja yuhu gūhu.

**23** “Cristo cahacjāna ijiaja”, nine tiquina pehe. Yuhu gāhu Cristo cahacjāta ijiaja. Tiquina yuhduoro Cristo yere quehnoano yeaja yuhu. Yohou, sa nigü taho masieniquiro yero saha yahuducugü niaja. Sa yahuducugü mehenogā bue tiaja yuhu. Tiquina yuhduoro tutuaro dahrau yuhu Cristo yere yegü. Peye tahari tiquina yuhduoro Cristo yaquiro yuhu ijiri buhiri peresu yeri apequina yuhure. Tiquina yuhduoro peye tahari tanari yuhure masa. Tiquina yuhduoro Cristo yaquiro yuhu ijiri buhiri masa yuhure wejē duamedi. Sa yegü mehenogā yuhduu yariaborigü.

**24** Ihcā omope tahari judio masa yuhure ñehedi. Yuhure tiquina ñehepe tahari treinta y nueve tahari yuhure tanari.

**25** Ihtia taha apequina yuhure ñehedi. Sa ñeheñe tiquina pūrita yuhure ñano yucuri mehna quēdi. Ape taha yuhure apequina utā pacá mehna doqueri. Ihtia taha yucusa mehna utāpü doque quehe sa, minii. Sa yegü ihcā deco, ihcā ñami taboa pjí bui pajiri ma decopure ba pahsaü.

**26** Peye tahari macaripure buhe tinigu esaü. Yuhu sa buhe tinigü cua yuhduari yuhure. Yuhure minino cua yuhduari. Yuhure apequina yaquero cua yuhduari. Ya dihta cjēna judio masa, judio masa ijieyequina gāhu yuhure ñano yero cua yuhduari. Macaripü, masa marienopü, pajiri mapü gāhu yuhure yariaro cua yuhduari. “Muhu mehna cjāna ijiaja”, ni mehoñequina gāhu yuhure ñano yero cua yuhduari.

**27** Cristo yere yegü tutuaro dahrae tii. Sa dahragü ñano wahyie tii. Peye tahari yuhure wujua

ñano puríepegata sa dahraducue tii. Ñano ujua ahbae tii. Sa yegu ñano aco waoe tiru. Peye tahari ihyaye bocaera tii. Yuhu suhti sañaboye gühu ne marieda tiri yuhure. Sa yero yuhure yusua yuhdue tiru.

<sup>28</sup> Sa ñano yuhdhepegata decoripe ijipihiyequina apequina Cristo yequinare, musa gühure pajiro wacu tåhotuaja.

<sup>29</sup> Sa yegu ihcäquiro Cristo yaquiro tiquiro sa iji cäriquiro ijigü ihñagu bujua witiaja. Apequina Cristo yaquirore ñano ye dutiboaga. Tiquina sa yegü ihñagu Cristo yaquirore cuesägu, tiquina ñañequina mehna usuaja.

<sup>30</sup> Yahu duerapegata yuhu ijiye tiyere yahugu tagu, yuhu esa tuharo tutuegu yuhu ijiye tiyere musare bucueye mehna yahuaja.

<sup>31</sup> Cohäcjü mari pahtoro Jesu pacuro decoripe mari ño peoatiqiro tiquirota musare yuhu ni mehoedagü masine. Ahrire musare poto yahutja.

<sup>32</sup> Damasco wame tiri macapu yuhu ijigü ihñano, ihcäquiro pahtoro yuhure ñehe duamedi. Ijipihiyequina masa pahtoro Areta wame tiriqiro doca ijiriqiro pahtoro pürita yuhure ñehe duamedi. Sa ñehe duaro ti maca cjä sahrño sopecaharipe surarare cohte dutimedi.

<sup>33</sup> Tiquina sa cohteri watoata yuhu mehna cjëna pajiri pahdupu yuhure duhu sã, ti sahrño cjä sopecahagapu yuhure duhu dijiori. Ti sahrño bhero pehepa yuhure duhu dijiori. Tiquina sa duhu dijiori bato duhti cãa wahau.

## 12

*Pablo Cristo tiquiro ihñorire yahuahye*

**1** Yahua ijiye tiyere bucueye mehna yahua yahuga duhseati ijierare. Sa ni yahuga mehenoga bue tiepegata yahu nemoutja masare. Mari pahtoro Jesu yahare tiquiro ihñorire tiquiro masiga yerire yahutja masare.

**2** Ohõ saha ihño ducari tiquiro yahare: Catorce cahmari waro wahare yahare Cristo yaquirore uhmasepu tiquiro ne majari bato. Uhmasepu nahpicoha buipa yahare ne majari. Yahua jeripohna dihitare tiquiro nega masiedaja yahua. O yahua paga gahare tiquiro nega masiedaja. Cohacju dihita tire masine.

**3-4** Sa zero paraíso wame tiropa ne majari yahare. Yahua jeripohna dihitare tiquiro nega masiedaja yahua. O yahua paga gahare tiquiro nega masiedaja. Cohacju dihita tire masine. Tiquiro sa ne majaga esaga topare tiquiro yahurire tuhous. Ti yahua tuhorire masa ne masiedare. Tiquiro yahurire yahu dutierare.

**5** Ohõ saha yahare tiquiro ihñorire masare yahuga, “Yahua ihcata apequinare yahdudcaja”, niboaga yahua. Sa niedaja yahua. Yahua esa tuharo masiega yahua ijiyere, yahua tutuega yahua ijiyere bucuega masare yahutja. Ti dihitare bucuega masare yahutja.

**6** “Apequinare yahdudcaja”, masare ni yahua yahu duaga yahua nidi potota ijiboaga. Sa yega sa ni yahuga tuho masiega ijieraboaga yahua. Sa ijierapegua “Ohõ saha apequinare yahdudcaja”, ni yahusi yahua masare, “Cua pesa yahduaro yahare ihñari”, niga. Yahare ihña masina ño peore masa. Masa ño peoepati yahduoro yahare masa ño peoga cahmedaja.

**7** Cristo quehnoa yahdūayere ahmūsere yahare tiquiro ihñogū ihñarigu ijigu, “Apequinare yahdūdūcaja”, niboaga yahū pehe. Sa yahū niedatire Satana yahū pagure tiquiro duti dahregū ihñano “Quehnoanota”, nidi Cohācjū. Yahare duti dahreri Satana yahare ñano wahagū yero. Ahri dohatiye pota sajāno purīno saha yahare purīne.

**8** Ohō yahū dohatiyere yahare yahdūo dutigū sinie timi Cristore mari puhtorore. Ihtia taha sinimi.

**9** Ohō saha ni yahtie tiri yahare tiquiro: “Ohō māhū dohatiye pūritare māhāre yahdūosi yahū. Sa māhāre yahdūoerapegūta māhāre cahīaja. Yahū cahīñe mehna quehnoano ijiita māhū. Dohatigū tutuegū ijigu yahū tutuayere quehnoano ihñogūta māhū. Tutuayequina yahdūoro māhū pehe yahū tutuayere masare masigū yeita māhū”, ni yahtie tiri tiquiro yahare. Tiquiro sa nigū tāhogū tutuegū yahū ijirire masigū bucueaja. Sa yegū tutuegū yahū ijiyere masare bucueye mehna yahutja. Ohō saha ni yahutja Cristo tiquiro tutuaye pehere masare yahū quehnoano masigū yeatire.

**10** Sa yegū Cristo yaquiro yahū ijiri buhiri yahare purīepiegūta bucueaja. Apequina ñano yahare tiquina yahu wajaepiegūta, ña yahdūaro yahdūepiegūta bucueaja. Yahare tiquina ñano yeducepegūta yahare bujua witigū tiquina yepiegūta bucueaja yahū. Sa ñano yahdūepiegūta Cristo tutuaye mehna ihcāno sahaja, tiquirore wacū tutuagū. Sa yegū bucueaja.

*Corinto cjēnare Cristo yequinare pajiro bujua witi tāhotuahye Pablo*

**11** Yuhu ijiye tiyere yahugu mehenogā bue tiaja yuhu. Yuhu sa yahuepegūta ti musa ye buhiri ijire. Masa pehe yuhu ijiye tiyere apequinare quehnoano yahuboaga. Yuhu esa tuharo ijigu dühseacju ijieraboaga yuhu. Sa ijiborigu ijiepegūta "Jesu cūrina, masi pehona ijjaja", ni mehoñequinare docaducaeraja yuhu.

**12** Potota ñano yuhdūrigu ijiepegūta Cohācjū tutuaye mehna ye ihñomi musare. Sa ihñogu Jesu cūrigu yuhu ijiyere ihñogu nimi musare.

**13** Apeye macari cjēnare Jesu yequinare mosa gähure ihcāno saha yee timi yuhu. Sa yepiegūta mosa pehere sijoro saha cjūnogā yemi. Mosa dihitare cariboerami. Mosa dihitare apee boro gähure siniedami. ¿Yuhu sa siniedagū ñaniajari, mosa tuhotugū? Ti ñañe ijigū ti ñañene boyo mosa yuhure.

**14** Ahri yuhu yahuatire tuhoya mosa. Pua taha mosa cahapu yuhu esari bato pari turi waha duaja tja. Topu esagu musare caribosi yuhu. Apee borore sinisi yuhu musare. Mosa yere cahmedaja. Cristo ye pehere mosa yahtigū cahmeaja yuhu. Masa pohne pehe tiquina pacusumare tiquina cahmeñene ohoerare. Tiquina pacusumaa pehe tiquina pohne cahmeñe pehere ohore. Ohō saha mosa yuhu pohna yero saha ijina yuhu cahmeñe pehere ohosi mosa.

**15** Sa yegu yuhu pūrita yuhu cuoye pehere oho duaja musare yedohogu tagu. Mosa cahacjūno yero saha iji duaja musare yedohogu tagu. Mosa pehere yuhu tutuaro cahlepegūta yuhu pehere mosa mehenogā cahñe, yuhu tuhotugū.

**16** Sa yegu mosa mehna ijigu musare cariboeru.

¿Sata ijiyari yahua, m̄asa t̄hotuḡ? Yahua sa ijiepeḡta ihquēquina m̄asa mehna cjēna ohō saha niboaga: “Pablo apee borore marine ne duaro ni mehori marine”, niboaga.

<sup>17</sup> ¿M̄asa sa nidiro saha yerigu ijigu, d̄uhse tire yeari yahua, m̄asa ihñaḡ? ¿M̄asa cahapu yahua ohoriquina yabe borore yahare ni meho ehma basari tiquina m̄asare, m̄asa ihñaḡ? Ni meho ehmedari jiri.

<sup>18</sup> Sohō ijiri pjepu m̄asa cahapu Titore waha duti tuhasau tiquirore. Sa yegu apequirore Cristo yaquirore tiquiro mehna piti dahre ohou. ¿Tito apee borore m̄asare ni meho ehmari, m̄asa ihñaḡ? Ni meho ehmedari jiri. Tiquiro yahua yero saha Cohācjū cahmeno saha yeriquiro ijire. ¿Sa yero yahua yero saha yerari tiquiro, m̄asa ihñaḡ? Yahua yero saha yeri jiri.

<sup>19</sup> “Ñano yeraja usā”, ni cahmotana niedaja usā. Cristo yequina ijiaja. Sa yena Cohācjū tiquiro ihñonopu m̄asare yahuna niaja. Yahua acaye, yahua cahīna, m̄asare yahuu m̄asa pehere yedoho duana. M̄asare yahuna, usā pehere m̄asare cahmeḡ yena niedu.

<sup>20</sup> Topu yahua esaḡ yahua cahmeno saha yerapena ijiboaga m̄asa. Sa yegu m̄asare tutuaro cuesāja. Sa yegu m̄asa cahmeno saha yerigu ijieraboaga yahua gūhu, topu esagu. Sijoro saha m̄asa yegu ihñaḡ yahutja m̄asare. Topu yahua esaḡ m̄asa pehe cahme duse tini wiana, apee boro tiquina cuoḡ ihña coona, duita usuana, m̄asa esa tuharo apequinare yahudaca duana, apequinare ñano yahuducuna, ñano quiti yena, “Apequinare masi yahudaca”, nina, m̄asa cahmecoanore

dojomehnena ijiboaga m̄asa. “Tire yeari”, niḡa cuesāja yuh̄a m̄asare.

<sup>21</sup> Top̄a yuh̄a esaḡa yuh̄are m̄asare b̄ue tisāḡa yeboaga Cohācj̄a. Sa yeḡa ijipihtiyequinare panop̄a ñano yeyequinare, tiquina ñañene bujua witieyequinare ihñagu, tutuaro bujua witiitja yuh̄a. Numia mehna ñano yeyequinare, umua mehna ñano yeye numiare, w̄ana tiyequinare, ñañene tutuaro cahmeñequinare ihñagu bujua witiitja yuh̄a.

## 13

### *Pablo yahu bato tiahye*

<sup>1</sup> Yojop̄are m̄usa cahap̄a wahaḡa ihtia taha esaḡutja top̄are. P̄ua taha top̄are esa tuhasau. Sa yeḡa m̄asare ahrire yahutja. Ohō saha nine Cohācj̄a yere tiquina ojoari p̄ūp̄a: “Ihcāquirore mari buhiri dahreato pano ihtiario tiquirore yahusāno cahmene. Ihtiario mariedaḡa p̄uaro tiquirore yahusāno cahmene. Tiquina sa yahusāri bato buhiri dahre masiaja mari”, nine Cohācj̄a yere tiquina ojoari p̄ūp̄a.

<sup>2</sup> Panop̄are ñano yerina m̄usa ijiḡa m̄asare, ijipihtiyequina apequina ḡuh̄are pari turi ahrire cuaro mehna yahutja. Ihcā taha m̄usa cahap̄a pari turi esaḡa m̄asare ahrire yahuu. Yojop̄are m̄usa mehna ijieraḡa pari turi m̄asare ahrire yahutja: Yojop̄are m̄usa cahap̄are esaḡa, ñano yeyequinare potota buhiri dahregutja yuh̄a.

<sup>3</sup> Sa yetija Cristo yuh̄a mehna tiquiro buherire m̄usa ihñō dutiḡa. Cristo pehe m̄asare dutiriquiro

tutua yahduariquiro ijire. Sa yero tiquiro tutuayere ihñore m̄sare.

**4** Mari yero saha pagu tiro, tiquiro tutueriquiro ijiro, curusapu yariahye. Sa yarieperota Cohācjū tutuaye mehna catiriquiro ijire tiquiro yojop̄re. Tiquiro curusapu ijiro tiquiro tutuerariro saha usā gūhū tutuena ijiaja. Sa yena usā esa tuharo m̄sare yedoho masiedaboaga. Sa yena Cohācjū tutuaye mehna ijinata m̄sare yedohona tana.

**5** Sa ye m̄sa pehe m̄sa basi ohō saha ni t̄hotuya. “¿Potota Cristore wacū tutuajari yahū?” ni t̄hotuya m̄sa. ¿Potota Cristo m̄sa mehna cjēno ijiajari? Tiquiro ijieragū tiquiro yequina waro ijierare m̄sa. Tiquiro yequina ijierana ni mehona ijire m̄sa.

**6** Usā pehe “Jesu yequina ijiaja”, ni mehona ijieraja. Tiquiro yequina waro ijiaja usā. Tire m̄sa masigū cahmeaja yahū.

**7** Sa yegu m̄sa ñano yeratire Cohācjūre sini basaja m̄sare. Sata sini basaja usā m̄sa quehnoañene m̄sa yeatire. M̄sa sa yegu ihñana usā ohō saha niboaga: “Usā pehe tiquinare quehnoañequina wahagū yei usā”, niboaga usā apequinare usāre ño peo dutina. Sa ño peo dutieraja usā. Sa yena Cohācjūre sini basana, m̄sa ye ijiatire sini basana niaja. Apequina usāre “Ni mehoñequina ijire”, tiquina niepegūta quehnoañene m̄sa yegu pūritare cahme yahduaja usā.

**8** Ijipihtiye m̄sa quehnoañene yegu cahmeaja usā. Cohācjū yere quehnoañene dojomehne masiedaja usā.

**9** “Cristo cahmeñene yeaja usā”, ni ihñó

masiedana, tutueyequina yero saha ijiboaga usā, m̄sa ihñagū. Quehnoanota. Quehnoañene yena m̄sa pehe tutuana ijire. M̄sa sa ijigū ihñana tutueyequina yero saha usā ijiepenata bucueaja. Sa yena quehnoana m̄sa wahatire Cohācjūre sini basana niaja usā m̄sare.

<sup>10</sup> Sa yegū m̄sa mehna ijieragu m̄sare ahri pūre ojoayugū niaja. M̄sa cahapū esagu, m̄sa ñano yerina ijigū ihñagū m̄sare buhiri dahreitja. Cristo yahare tiquiro dutiriro sahata m̄sare buhiri dahreitja. Yahū sa buhiri dahreratire ahri pūre m̄sare ojoayugū niaja. Cristo yahare tiquiro dutiriro sahata m̄sare yedohoacjū ijiaja. M̄sare dojomehneacjū ijieraja.

<sup>11</sup> Yojopare, yahū acaye, m̄sare quehnoa dutiaja. Cristore wacū tutua nemoña. Sa yena quehnoana ijiya. M̄sare yahū yahurire quehnoano taho nñanñā. M̄sa mehna cjēna mehna ihcāno mehna ijiya. M̄sa basi quehnoano mehna ijiya. M̄sa sa ijigū ihñano m̄sa mehna Cohācjū ijirota. Tiquiro marine cahme cahīgū yeriquiro, marine quehnoano mehna ijigū yeriquiro ijire.

<sup>12</sup> Sa yena m̄sa mehna cjēnare quehnoano bu-  
cueye mehna piti caya.

<sup>13</sup> Ijipihtiyequina ohō cjēna Cohācjū yequina m̄sare quehnoa dutire.

<sup>14</sup> Mari pāhtoro Jesucristo mehna m̄sare ijip-  
ihtinare quehnoa dutiaja. Sa yegū Cohācjū mari Pacū tiquiro cahīñe mehna ijipihtina m̄sare quehnoa dutiaja. Sa yero Espíritu Santo ijipihtina m̄sa mehna quehnoano ijire.

**Cohācjū Yere Yahuducuri Tju  
New Testament in Piratapuyo (CO:pir:Piratapuyo)**  
copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Piratapuyo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Piratapuyo [pir], Colombia

**Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Piratapuyo

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

ad83cef1-6eb5-5233-a8f3-356e47bbda0d